

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2006 Nr. 162**

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst van Locarno van 8 oktober 1968 tot instelling van een internationale classificatie voor tekeningen en modellen van nijverheid, zoals gewijzigd op 28 september 1979;  
Locarno, 8 oktober 1968*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1969, 235. Zie ook rubriek J van *Trb.* 1980, 38.

---

In overeenstemming met artikel 8, eerste en tweede lid, van de Overeenkomst heeft de Conferentie van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom op 1 oktober 2003 unaniem een wijziging van de artikelen 5 en 7 aangenomen. De Engelse en de Franse tekst<sup>1)</sup> van de wijziging luidt als volgt:

---

<sup>1)</sup> De Arabische, de Chinese, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt.

## Article 5

*Assembly of the Special Union*

1. a) The Special Union shall have an Assembly consisting of the countries of the Special Union.

b) The Government of each country of the Special Union shall be represented by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors, and experts.

c) The expenses of each delegation shall be borne by the Government which has appointed it.

2. a) Subject to the provisions of Article 3, the Assembly shall:

- (i) deal with all matters concerning the maintenance and development of the Special Union and the implementation of this Agreement;
- (ii) give directions to the International Bureau concerning the preparation for conferences of revision;
- (iii) review and approve the reports and activities of the Director General of the Organization (hereinafter designated as “the Director General”) concerning the Special Union, and give him all necessary instructions concerning matters within the competence of the Special Union;
- (iv) determine the program and adopt the biennial budget of the Special Union, and approve its final accounts;
- (v) adopt the financial regulations of the Special Union;
- (vi) decide on the establishment of official texts of the international classification in languages other than English and French;
- (vii) establish, in addition to the Committee of Experts set up under Article 3, such other committees of experts and working groups as it deems appropriate to achieve the objectives of the Special Union;
- (viii) determine which countries not members of the Special Union and which intergovernmental and international non-governmental organizations shall be admitted to its meetings as observers;
- (ix) adopt amendments to Articles 5 to 8;
- (x) take any other appropriate action designed to further the objectives of the Special Union;
- (xi) perform such other functions as are appropriate under this Agreement.

b) With respect to matters which are of interest also to other Unions administered by the Organization, the Assembly shall make its decisions after having heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

3. a) Each country member of the Assembly shall have one vote.

b) One-half of the countries members of the Assembly shall constitute a quorum.

## Article 5

*Assemblée de l'Union particulière*

1. a) L'Union particulière a une Assemblée composée des pays de l'Union particulière.
  - b) Le Gouvernement de chaque pays de l'Union particulière est représenté par un délégué, qui peut être assisté de suppléants, de conseillers et d'experts.
  - c) Les dépenses de chaque délégation sont supportées par le Gouvernement qui l'a désignée.
2. a) Sous réserve des dispositions de l'article 3, l'Assemblée:
  - i) traite de toutes les questions concernant le maintien et le développement de l'Union particulière et l'application du présent Arrangement;
  - ii) donne au Bureau international des directives concernant la préparation des conférences de révision;
  - iii) examine et approuve les rapports et les activités du Directeur général de l'Organisation (ci-après dénommé «le Directeur général») relatifs à l'Union particulière et lui donne toutes directives utiles concernant les questions de la compétence de l'Union particulière;
  - iv) arrête le programme, adopte le budget biennal de l'Union particulière et approuve ses comptes de clôture;
  - v) adopte le règlement financier de l'Union particulière;
  - vi) décide de l'établissement des textes officiels de la classification internationale en d'autres langues que l'anglais et le français;
  - vii) crée, indépendamment du Comité d'experts institué par l'article 3, les autres comités d'experts et les groupes de travail qu'elle juge utiles à la réalisation des objectifs de l'Union particulière;
  - viii) décide quels sont les pays non membres de l'Union particulière et quelles sont les organisations intergouvernementales et internationales non gouvernementales qui peuvent être admis à ses réunions en qualité d'observateurs;
  - ix) adopte les modifications à apporter aux articles 5 à 8;
    - x) entreprend toute autre action appropriée en vue d'atteindre les objectifs de l'Union particulière;
    - xi) s'acquitte de toutes autres tâches qu'implique le présent Arrangement.
  - b) Sur les questions qui intéressent également d'autres Unions administrées par l'Organisation, l'Assemblée statue, connaissance prise de l'avis du Comité de coordination de l'Organisation.
3. a) Chaque pays membre de l'Assemblée dispose d'une voix.
  - b) La moitié des pays membres de l'Assemblée constitue le quorum.

c) Notwithstanding the provisions of subparagraph b), if, in any session, the number of countries represented is less than one-half but equal to or more than one-third of the countries members of the Assembly, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the conditions set forth hereinafter are fulfilled. The International Bureau shall communicate the said decisions to the countries members of the Assembly which were not represented and shall invite them to express in writing their vote or abstention within a period of three months from the date of the communication. If, at the expiration of this period, the number of countries having thus expressed their vote or abstention attains the number of countries which was lacking for attaining the quorum in the session itself, such decisions shall take effect provided that at the same time the required majority still obtains.

d) Subject to the provisions of Article 8(2), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.

e) Abstentions shall not be considered as votes.

f) A delegate may represent, and vote in the name of, one country only.

4. a) The Assembly shall meet once in every calendar year in ordinary session upon convocation by the Director General and, in the absence of exceptional circumstances, during the same period and at the same place as the General Assembly of the Organization.

b) The Assembly shall meet in extraordinary session upon convocation by the Director General, at the request of one-fourth of the countries members of the Assembly.

c) The agenda of each session shall be prepared by the Director General.

5. The Assembly shall adopt its own rules of procedure.

#### Article 7

##### *Finances*

1. The income and expenses of the Special Union shall be reflected in the budget of the Organization in a fair and transparent manner.

2. The income of the Special Union shall be derived from the following sources:

(i) contributions of the countries of the Special Union;

(ii) fees and charges due for services rendered by the International Bureau;

(iii) sale of, or royalties on, the publications of the International Bureau;

(iv) gifts, bequests, and subventions;

(v) rents, interests, and other miscellaneous income.

c) Nonobstant les dispositions du sous-alinéa b), si, lors d'une session, le nombre des pays représentés est inférieur à la moitié, mais égal ou supérieur au tiers, des pays membres de l'Assemblée, celle-ci peut prendre des décisions; toutefois, les décisions de l'Assemblée, à l'exception de celles qui concernent sa procédure, ne deviennent exécutoires que lorsque les conditions énoncées ci-après sont remplies. Le Bureau international communique lesdites décisions aux pays membres de l'Assemblée qui n'étaient pas représentés, en les invitant à exprimer par écrit, dans un délai de trois mois à compter de la date de ladite communication, leur vote ou leur abstention. Si, à l'expiration de ce délai, le nombre des pays ayant ainsi exprimé leur vote ou leur abstention est au moins égal au nombre de pays qui faisait défaut pour que le quorum fût atteint lors de la session, lesdites décisions deviennent exécutoires, pourvu qu'en même temps la majorité nécessaire reste acquise.

d) Sous réserve des dispositions de l'article 8.2), les décisions de l'Assemblée sont prises à la majorité des deux tiers des votes exprimés.

e) L'abstention n'est pas considérée comme un vote.

f) Un délégué ne peut représenter qu'un seul pays et ne peut voter qu'au nom de celui-ci.

4. a) L'Assemblée se réunit une fois par an en session ordinaire sur convocation du Directeur général et, sauf cas exceptionnels, pendant la même période et au même lieu que l'Assemblée générale de l'Organisation.

b) L'Assemblée se réunit en session extraordinaire sur convocation adressée par le Directeur général, à la demande d'un quart des pays membres de l'Assemblée.

c) L'ordre du jour de chaque session est préparé par le Directeur général.

5. L'Assemblée adopte son règlement intérieur.

#### Article 7

##### *Finances*

1. Les recettes et les dépenses de l'Union particulière sont présentées dans le budget de l'Organisation de façon objective et transparente.

2. Les recettes de l'Union particulière proviennent des ressources suivantes:

- i) les contributions des pays de l'Union particulière;
- ii) les taxes et sommes dues pour les services rendus par le Bureau international;
- iii) le produit de la vente des publications du Bureau international et les droits afférents à ces publications;
- iv) les dons, legs et subventions;
- v) les loyers, intérêts et autres revenus divers.

3. a) For the purpose of establishing its contribution, each country of the Special Union shall belong to the same class as it belongs to in the Paris Union for the Protection of Industrial Property, and shall pay its annual contributions on the basis of the number of units assigned to that class.

b) The annual contribution of each country of the Special Union shall be an amount in the same proportion to the total sum to be contributed to the budget of the Organization by all countries as the number of its units is to the total of the units of all contributing countries.

c) Contributions shall become due on the first of January of each year.

d) A country which is in arrears in the payment of its contributions may not exercise its right to vote in any organ of the Special Union if the amount of its arrears equals or exceeds the amount of the contributions due from it for the preceding two full years. However, any organ of the Special Union may allow such a country to continue to exercise its right to vote in that organ if, and as long as, it is satisfied that the delay in payment is due to exceptional and unavoidable circumstances.

e) If the budget of the Organization is not adopted before the beginning of a new financial period, the budgeted income and expenses of the Special Union shall be at the same level as they were in the previous year, as provided in the financial regulations.

4. The amount of the fees and charges due for services rendered by the International Bureau in relation to the Special Union shall be established, and shall be reported to the Assembly, by the Director General.

5. a) The Special Union shall have a working capital fund which shall be constituted by a single payment made by each country of the Special Union. If the fund becomes insufficient, the Assembly shall decide to increase it.

b) The amount of the initial payment of each country to the said fund or of its participation in the increase thereof shall be a proportion of the contribution of that country for the year in which the fund is established or the decision to increase it is made.

c) The proportion and the terms of payment shall be fixed by the Assembly on the proposal of the Director General and after it has heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

6. a) In the headquarters agreement concluded with the country on the territory of which the Organization has its headquarters, it shall be provided that, whenever the working capital fund is insufficient, such country shall grant advances. The amount of those advances and the conditions on which they are granted shall be the subject of separate agreements, in each case, between such country and the Organization.

b) The country referred to in subparagraph a) and the Organization shall each have the right to denounce the obligation to grant advances,

3. a) Pour déterminer sa part contributive, chaque pays de l'Union particulière appartient à la classe dans laquelle il est rangé pour ce qui concerne l'Union de Paris pour la protection de la propriété industrielle, et paie ses contributions annuelles sur la base du nombre d'unités attribuées à cette classe.

b) La contribution annuelle de chaque pays de l'Union particulière consiste en un montant dont le rapport à la somme totale des contributions annuelles au budget de l'Organisation de tous les pays est le même que le rapport entre le nombre des unités de la classe dans laquelle il est rangé et le nombre total des unités de l'ensemble des pays.

c) Les contributions sont dues au premier janvier de chaque année.

d) Un pays en retard dans le paiement de ses contributions ne peut exercer son droit de vote dans aucun des organes de l'Union particulière si le montant de son arriéré est égal ou supérieur à celui des contributions dont il est redevable pour les deux années complètes écoulées. Cependant, un tel pays peut être autorisé à conserver l'exercice de son droit de vote au sein dudit organe aussi longtemps que ce dernier estime que le retard résulte de circonstances exceptionnelles et inévitables.

e) Dans le cas où le budget de l'Organisation n'est pas adopté avant le début d'un nouvel exercice, les recettes et dépenses de l'Union particulière inscrites au budget de l'année précédente sont reconduites selon les modalités prévues par le règlement financier.

4. Le montant des taxes et sommes dues pour des services rendus par le Bureau international au titre de l'Union particulière est fixé par le Directeur général, qui fait rapport à l'Assemblée.

5. a) L'Union particulière possède un fonds de roulement constitué par un versement unique effectué par chaque pays de l'Union particulière. Si le fonds devient insuffisant, l'Assemblée décide de son augmentation.

b) Le montant du versement initial de chaque pays au fonds précité ou de sa participation à l'augmentation de celui-ci est proportionnel à la contribution de ce pays pour l'année au cours de laquelle le fonds est constitué ou l'augmentation décidée.

c) La proportion et les modalités de versement sont arrêtées par l'Assemblée, sur proposition du Directeur général et après avis du Comité de coordination de l'Organisation.

6. a) L'Accord de siège conclu avec le pays sur le territoire duquel l'Organisation a son siège prévoit que, si le fonds de roulement est insuffisant, ce pays accorde des avances. Le montant de ces avances et les conditions dans lesquelles elles sont accordées font l'objet, dans chaque cas, d'accords séparés entre le pays en cause et l'Organisation.

b) Le pays visé au sous-alinéa a) et l'Organisation ont chacun le droit de dénoncer l'engagement d'accorder des avances, moyennant notifica-

by written notification. Denunciation shall take effect three years after the end of the year in which it has been notified.

7. The auditing of the accounts shall be effected by one or more of the countries of the Special Union or by external auditors, as provided in the financial regulations. They shall be designated, with their agreement, by the Assembly.

---



tion par écrit. La dénonciation prend effet trois ans après la fin de l'année au cours de laquelle elle a été notifiée.

7. La vérification des comptes est assurée selon les modalités prévues par le règlement financier, par un ou plusieurs pays de l'Union particulière ou par des contrôleurs extérieurs, qui sont, avec leur consentement, désignés par l'Assemblée.

---

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1970, 189 en rubriek J van *Trb.* 1980, 38.

---

De vertaling van de hierboven in rubriek B opgenomen wijziging van 1 oktober 2003 luidt als volgt:

## Artikel 5

*Algemene Vergadering van de bijzondere Unie*

1. a. De bijzondere Unie kent een Algemene Vergadering, samengesteld uit de landen van de bijzondere Unie.
  - b. De Regering van elk land van de bijzondere Unie wordt vertegenwoordigd door een afgevaardigde, die zich kan doen bijstaan door plaatsvervangers, adviseurs en deskundigen.
  - c. De door elke delegatie gemaakte kosten worden gedragen door de Regering die haar heeft aangewezen.
2. a. Onverminderd het bepaalde in artikel 3:
  - i. neemt de Algemene Vergadering alle vraagstukken in behandeling betreffende de instandhouding en de ontwikkeling van de bijzondere Unie en de toepassing van deze Overeenkomst;
  - ii. verstrekt zij aan het Internationale Bureau richtlijnen betreffende de voorbereiding van herzieningsconferenties;
  - iii. bestudeert zij en hecht zij haar goedkeuring aan de rapporten en werkzaamheden van de Directeur-Generaal van de Organisatie (hierna te noemen „de Directeur-Generaal”) met betrekking tot de bijzondere Unie en verstrekt zij hem alle van belang zijnde richtlijnen met betrekking tot de vraagstukken ter zake van de competentie van de bijzondere Unie;
  - iv. stelt zij het programma en de tweejaarlijkse begroting van de bijzondere Unie vast en keurt zij haar jaarrekeningen goed;
  - v. stelt zij het financieel reglement van de bijzondere Unie vast;
  - vi. besluit zij over de opstelling van de officiële teksten van de internationale classificatie in andere talen dan het Engels en het Frans;
  - vii. roept zij, naast de Commissie van deskundigen ingesteld bij artikel 3, de andere commissies van deskundigen en de werkgroepen in het leven, welke zij van belang acht voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de bijzondere Unie;
  - viii. beslist zij welke landen, geen leden van de bijzondere Unie zijnde, en welke intergouvernementele en niet-gouvernementele internationale organisaties als waarnemers tot haar vergaderingen kunnen worden toegelaten;
  - ix. neemt zij de wijzigingen aan van de artikelen 5 tot en met 8;

- x. verricht zij iedere handeling die dienstig is ter verwezenlijking van de doelstellingen van de bijzondere Unie;
  - xi. verricht zij alle overige taken die dienstig zijn uit hoofde van deze Overeenkomst.
- b. Aangaande de vraagstukken die eveneens andere door de Organisatie beheerde Unies raken, doet de Algemene Vergadering uitspraak na het advies van de Coördinatiecommissie van de Organisatie te hebben ingewonnen.
3. a. Elk land dat lid is van de Algemene Vergadering brengt een stem uit.
- b. Het quorum wordt gevormd door de helft van de landen die lid zijn van de Algemene Vergadering.
- c. Niettegenstaande het bepaalde onder b kunnen, indien gedurende een zitting het aantal vertegenwoordigde landen kleiner is dan de helft, maar gelijk aan of groter dan het derde deel van de landen die lid zijn van de Algemene Vergadering, door die Vergadering besluiten worden genomen; evenwel worden besluiten van de Algemene Vergadering, met uitzondering van die welke haar eigen procedure betreffen, eerst rechtens uitvoerbaar, nadat aan de hierna vermelde voorwaarden is voldaan. Het Internationale Bureau brengt de hier bedoelde besluiten ter kennis van de landen die lid zijn van de Algemene Vergadering, die niet vertegenwoordigd waren en verzoekt hun binnen een termijn van drie maanden, te rekenen van de datum van de bedoelde kennisgeving, schriftelijk hun stem uit te brengen of hun onthouding kenbaar te maken. Indien na afloop van deze termijn het aantal landen, dat op deze wijze zijn stem heeft uitgebracht of zijn onthouding heeft kenbaar gemaakt, ten minste gelijk is aan het aantal landen dat aan het quorum van de vergadering ontbrak, zullen bedoelde besluiten rechtens uitvoerbaar worden, mits tezelfdertijd de vereiste meerderheid is bereikt.
- d. Onverminderd het bepaalde in artikel 8, tweede lid, worden de besluiten van de Algemene Vergadering genomen met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen.
- e. Onthouding geldt niet als stem.
- f. Een afgevaardigde kan slechts een enkel land vertegenwoordigen en kan slechts uit naam van dit land zijn stem uitbrengen.
4. a. De Algemene Vergadering komt eenmaal per kalenderjaar in gewone zitting bijeen op uitnodiging van de Directeur-Generaal en, uitzonderlijke omstandigheden daargelaten, gedurende dezelfde periode en op dezelfde plaats als de Algemene Vergadering van de Organisatie.
- b. De Algemene Vergadering komt in buitengewone zitting bijeen op uitnodiging van de Directeur-Generaal ingevolge een verzoek van een vierde van de landen die lid zijn van de Algemene Vergadering.
- c. Voor elke zitting wordt de agenda opgesteld door de Directeur-Generaal.
5. De Algemene Vergadering stelt haar reglement van orde vast.

## Artikel 7

*Financiën*

1. De inkomsten en uitgaven van de bijzondere Unie worden op eerlijke en transparante wijze beheerd en weergegeven in de begroting van de Organisatie.

2. De inkomsten van de bijzondere Unie worden ontleend aan de volgende bronnen:

- i. de bijdragen van de landen van de bijzondere Unie;
- ii. de taksen en gelden verschuldigd voor de diensten verleend door het Internationale Bureau;
- iii. de opbrengst van de verkoop van de publicaties van het Internationale Bureau en de rechten welke op deze publicaties betrekking hebben;
- iv. giften, legaten en subsidies;
- v. huuropbrengsten, rente en overige inkomsten.

3. a. Ter vaststelling van zijn bijdrage behoort ieder land van de bijzondere Unie tot die klasse waarin het is ondergebracht ter zake van de Unie van Parijs voor de bescherming van de industriële eigendom en betaalt het zijn jaarlijkse bijdragen op basis van het aantal eenheden dat voor die klasse in die Unie is vastgesteld.

b. De jaarlijkse bijdrage van elk land van de bijzondere Unie wordt gevormd door een bedrag, waarvan de verhouding tot de som van de jaarlijkse bijdragen van alle landen aan de begroting van de Organisatie dezelfde is als de verhouding tussen het aantal eenheden van de klasse waarin het is ondergebracht en het totale aantal eenheden van de landen gezamenlijk.

c. De bijdragen zijn ieder jaar op 1 januari verschuldigd.

d. Een land dat achterstallig is met de betaling van zijn bijdragen, kan in geen van de organen van de bijzondere Unie zijn stemrecht uitoefenen, indien het bedrag van zijn achterstalligheid gelijk is aan of hoger is dan dat van de bedragen, verschuldigd over twee volledig verstreken jaren. Zulk een land kan evenwel worden vergund de uitoefening van zijn stemrecht in het desbetreffende orgaan te behouden, zolang dit orgaan van oordeel is dat de achterstalligheid wordt veroorzaakt door uitzonderlijke en onvermijdelijke omstandigheden.

e. Ingeval de begroting van de Organisatie niet is vastgesteld vóór de aanvang van het nieuwe begrotingsjaar, worden de begrote inkomsten en uitgaven van de bijzondere Unie van het voorafgaande jaar aangehouden, zoals voorzien in het financieel reglement.

4. Het bedrag van de taksen en gelden verschuldigd voor door het Internationale Bureau namens de bijzondere Unie verleende diensten wordt vastgesteld door de Directeur-Generaal, die daarover verslag uitbrengt aan de Algemene Vergadering.

5. a. De bijzondere Unie bezit een operationeel fonds, gevormd door een eenmalige storting van elk van de landen van de bijzondere Unie. Indien het fonds ontoereikend wordt, beslist de Algemene Vergadering over bijstorting.

b. Het bedrag van de eerste storting door ieder land aan het hiervoor vermelde fonds of van zijn deelneming aan de bijstorting is evenredig aan de bijdrage van dit land voor het jaar waarin het fonds is gesticht of tot bijstorting is besloten.

c. Het aandeel en de wijze van storting worden vastgesteld door de Algemene Vergadering op voorstel van de Directeur-Generaal en na advies van de Coördinatiecommissie van de Organisatie.

6. a. De overeenkomst betreffende de zetelvestiging, gesloten met het land op het grondgebied waarvan de Organisatie haar zetel heeft, bepaalt dat, indien het operationeel fonds niet toereikend is, dat land voorschotten verstrekt. Het bedrag van deze voorschotten en de voorwaarden waarop zij worden verstrekt, vormen steeds het onderwerp van afzonderlijke overeenkomsten tussen het betrokken land en de Organisatie.

b. Het land bedoeld onder a en de Organisatie hebben elk het recht de overeenkomst tot het verstrekken van voorschotten schriftelijk op te zeggen. De opzegging wordt van kracht drie jaar na afloop van het jaar waarin de kennisgeving is gedaan.

7. Het nazien van de rekeningen wordt verricht op de wijze voorzien in het financieel reglement, door een of meer landen van de bijzondere Unie of door onafhankelijke controleurs. Zij worden, met hun instemming, aangewezen door de Algemene Vergadering.

---

#### D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1977, 5.

---

De wijziging van 1 oktober 2003 heeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal alvorens te kunnen worden aanvaard.

## E. PARTIJGEGEVENS

Zie rubriek E en F van *Trb.* 1970, 189.

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type <sup>1)</sup>	In-werking	Opzeg-ging	Buiten-werking
Algerije	08-10-68					
Azerbeidzjan		14-07-03	T	14-10-03		
Belarus		24-04-98	T	24-07-98		
België	08-10-68	23-03-04	R	23-06-04		
Bosnië-Herzegovina		02-06-93	VG	01-03-92		
Bulgarije		27-11-00	T	27-02-01		
China		17-06-96	T	19-09-96		
Congo, Republiek	08-10-68					
Cuba		09-07-98	T	09-10-98		
Denemarken	08-10-68	27-01-71	R	27-04-71		
Duitsland	08-10-68	25-07-90	R	25-10-90		
Estland		31-07-96	T	31-10-96		
Finland	08-10-68	15-02-72	R	16-05-72		
Frankrijk	12-03-69	11-06-75	R	13-09-75		
Griekenland		04-06-99	T	04-09-99		
Guinee		05-08-96	T	05-11-96		
Heilige Stoel	08-10-68					
Hongarije	08-10-68	28-09-73	R	01-01-74		
Ierland		09-07-70	T	27-04-71		
IJsland		23-12-94	T	09-04-95		
Iran	08-10-68					
Italië	08-10-68	02-05-75	R	12-08-75		
Joegoslavië (< 25-06-1991)	08-10-68	11-07-73	R	16-10-73		
Kazachstan		07-08-02	T	07-11-02		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Kenia	08-10-68					
Kroatië		28-07-92	VG	08-10-91		
Kyrgyzstan		10-09-98	T	10-12-98		
Letland		14-01-05	T	14-04-05		
Liechtenstein	08-10-68					
Luxemburg	08-10-68					
Macedonië, Voormalige Joegoslavische Republiek		23-07-93	VG	17-09-91		
Malawi		24-07-95	T	24-10-95		
Mexico		26-10-00	T	26-01-01		
Moldavië		01-09-97	T	01-12-97		
Monaco	08-10-68					
Mongolië		16-03-01	T	16-06-01		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> (voor Nederland) (voor Aruba)	08-10-68	23-12-76	R	30-03-77		
		08-11-86	R	08-11-86		
Noord-Korea		06-03-97	T	06-06-97		
Noorwegen	08-10-68	27-01-71	R	27-04-71		
Oostenrijk	08-10-68	22-06-90	R	26-09-90		
Portugal	08-10-68					
Roemenië		31-03-98	T	30-06-98		
Russische Federatie		08-09-72	R	15-12-72		
Servië en Montenegro		14-06-01	VG	27-04-92		
Slovenië		12-06-92	VG	25-06-91		
Slowakije		30-12-92	VG	01-01-93		

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Spanje	08-10-68	10-08-73	R	17-11-73		
Tadzjikistan		14-02-94	VG	25-12-91		
Trinidad en Tobago		20-12-95	T	20-03-96		
Tsjechië		18-12-92	VG	01-01-93		
Tsjechoslowa-kije (<01-01-1993)	08-10-68	04-08-70	T	27-04-71		
Turkije		31-08-98	T	30-11-98		
Turkmenistan		07-03-06	T	07-06-06		
Uruguay		19-10-99	T	19-01-00		
Verenigd Koninkrijk, het		21-07-03	T	21-10-03		
Verenigde Staten van Amerika, de	08-10-68	23-02-72	R	25-05-72	21-07-81	21-07-82
Zweden	08-10-68	07-07-70	R	27-04-71		
Zwitserland	08-10-68	27-01-71	R	27-04-71		

<sup>1)</sup> NB=Niet bekend, O=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

### Wijziging van 1 oktober 2003

Aanvaarding is voorzien in artikel 8, derde lid, van de Overeenkomst.

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Denemarken		13-10-04	R			
Finland		10-11-04	R			
Mauritius		03-12-04	R			
Monaco		08-04-04	R			
Saudi-Arabië		09-03-04	R			
Sint Lucia		04-06-04	R			
Tonga		16-09-04	R			



Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Zuid-Korea		21-04-04	R			

<sup>1)</sup> O=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1979, 95.

---

De wijziging van 1 oktober 2003 treedt ingevolge artikel 8, derde lid, van de Overeenkomst in werking één maand na ontvangst door de Directeur-Generaal van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom van de schriftelijke verklaringen van aanvaarding van drie- vierde van de staten die op het tijdstip waarop de wijziging door de Conferentie werd aangenomen, lid waren van de Organisatie.

#### J. VERWIJZINGEN

Voor verwijzingen en andere verdragsgegevens zie *Trb.* 1978, 60, *Trb.* 1979, 95, *Trb.* 1980, 38, *Trb.* 1983, 154, en *Trb.* 1996, 309.

- Titel : Verdrag tot oprichting van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (OMPI/WIPO), zoals gewijzigd op 28 september 1979; Stockholm, 14 juli 1967
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2006, 156
- Titel : Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom van 20 maart 1883, zoals herzien te Brussel op 14 december 1900, te Washington op 2 juni 1911, te 's-Gravenhage op 6 november 1925, te Londen op 2 juni 1934, te Lissabon op 31 oktober 1958 en te Stockholm op 14 juli 1967; Stockholm, 14 juli 1967
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2006, 157
- Titel : Overeenkomst van Straatsburg van 24 maart 1971 betreffende de internationale classificatie van octrooien, zoals gewijzigd op 28 september 1979; Straatsburg, 24 maart 1971
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2006, 163

Titel : Verdrag tot samenwerking inzake octrooien;  
Washington, 19 juni 1970  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2006, 77

Uitgegeven de *tiende* augustus 2006.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

B. R. BOT